

Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales
TEXTES ET ÉTUDES DU MOYEN ÂGE, 35

FRONTIERS IN THE MIDDLE AGES

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES INSTITUTS D'ÉTUDES MÉDIÉVALES

Présidents honoraires :

L.E. BOYLE (†) (Biblioteca Apostolica Vaticana e Commissio Leonina, 1987-1999)

L. HOLTZ (Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, Paris, 1999-2003)

Président :

J. HAMESSE (Université Catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve)

Vice-Président :

O. MERISALO (Université de Jyväskylä)

Secrétaire :

J. MEIRINHOS (Universidade do Porto)

Trésorier :

O. WEIJERS (Constantijn Huygens Instituut, Den Haag)

Membres du Comité :

P. BOURGAIN (École Nationale des Chartes, Paris)

Ch. BURNETT (The Warburg Institute, London)

M. C. PACHECO (Universidade do Porto, Gabinete de Filosofia Medieval)

O. PECERE (Università degli Studi di Cassino)

N. VAN DEUSEN (Claremont College, CA / Medieval Academy of America)

Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales
TEXTES ET ÉTUDES DU MOYEN ÂGE, 35

FRONTIERS IN THE MIDDLE AGES

Proceedings of the Third European
Congress of Medieval Studies
(Jyväskylä, 10-14 June 2003)

Edited by O. MERISALO
with the collaboration of P. PAHTA

LOUVAIN-LA-NEUVE
2006

Frontiers. Proceedings of the Third European Congress of Medieval Studies (Jyväskylä, 10-14 June 2003), ed. by O. MERISALO with the collaboration of P. PAHTA.

© 2006, Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales, Place du Cardinal Mercier 14, B-1348 Louvain-la-Neuve, Belgique.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher.

ISBN 2-503-52420-6

D/2006/7243/1

Printed in the E.U. on acid free paper

CONTENTS

Foreword	XI
I. INTRODUCTION	1
Giles CONSTABLE, Frontiers in the Middle Ages	3
II. INTELLECTUAL FRONTIERS	29
William COURTENAY, Intellectual frontiers in the high and late Middle Ages	31
André HUBERT, S.J., Saint Anselme à la croisée de la théologie scolastique et de la théologie monastique	49
JOSÉ FILIPE PEREIRA DA SILVA, Conceptual relations in Hugh of St. Victor's thought	73
PHILIP REYNOLDS, Thomas Aquinas, Muslims, angels and happiness	87
III. REPRESENTATIONS OF AND ENCOUNTERS WITH OTHERNESS	105
Sini KANGAS, <i>Militia Christi</i> meets the Prince of Babylon. The Crusader conception of encountering the enemy	107
Marko LAMBERG, Finns as aliens and compatriots in the late Medieval kingdom of Sweden	121

Satu LIDMAN, Diskriminierung durch Strafe und Gesetz im Fürstentum Bayern am Beispiel des Landgebots 1516	133
Marek TAMM, Les signes d'altérité. La représentation de la Baltique orientale dans le <i>De proprietatibus rerum</i> de Barthélemy l'Anglais (vers 1245)	147
IV. CONCRETE FRONTIERS	
SOFIA LAHTI, Documents from Gustav Vasa's administration as sources for art and cult history. Confiscation lists	173
Anu LAHTINEN, Frontier and borderland. The use of natural resources in Medieval Finland from an environmental history point of view	185
Giampaolo FRANCESCONI – Francesco SALVESTRINI, La scrittura del confine nell'Italia comunale. Modelli e funzioni	197
Christopher GARDNER, Practice and rhetoric. Some perspectives on the legal frontier between "France" and Toulouse	223
Anthony PERRON, <i>Ius metropoliticum</i> on the Norwegian periphery from Nicholas Breakspear to William of Sabina	237
Zaroui POGOSSIAN, The Armenian reaction to the concept of the primacy of the Roman church in the twelfth and thirteenth centuries	259

TABLE OF CONTENTS

VII

V. BYZANTIUM	291
Guglielmo CAVALLO, Ai confini dell'impero. Appunti sulle culture di frontiera a Bisanzio	293
Gilbert DAGRON, Byzance et la frontière. Idéologie et réalité	303
Jacques SCHAMP, L'ordalie du chas de l'aiguille. Sur les limites eschatologiques à Byzance	319
Dimitrios KRALLIS, The army that crossed two frontiers and established a third. The uses of the frontier in an eleventh-century author (and some implications on modern scholarship)	335
Vasco LA SALVIA, Aspetti dell'economia dell'Italia alto medievale. Artigianato e commercio fra Longobardi e Bizantini	349
Jukka KORPELA, Beyond the borders in the European North-East	373
VI. MANUSCRIPT AND ARCHIVAL STUDIES	385
Pascale BOURGAIN, Les frontières. Codicologie des manuscrits occidentaux	387
Malachi BEIT-ARIÉ, External and internal frontiers in Hebrew manuscript production	399
Marco D'AGOSTINO, Un manoscritto sulla frontiera. Il lezionario 160 (IV-34) della Biblioteca Universitaria di Iași	409

Maria Alessandra BILOTTA, Produzione libraria di frontiera nella Francia Meridionale. Il <i>De mysterio cymbalorum ecclesiae</i> di Arnaldo di Villanova (40. E. 3), conservato nella Biblioteca dell'Accademia dei Lincei e Corsiniana di Roma	417
Maria DO ROSÁRIO MORUJÃO- Anísio DE SOUSA SARAIVA, Frontières documentaires. Les chartes des chancelleries épiscopales portugaises avant et après le XIII ^e siècle (Coimbra et Lamego)	441
Wolfgang UNDORF, Cultural contacts in economic terms. Research on book trade with Scandinavia in the fifteenth and early sixteenth centuries	467
Jonna LOUIS-JENSEN, Frontiers. Icelandic manuscripts	477
STEFÁN KARLSSON, From the margins of Medieval Europe. Icelandic vernacular scribal culture	483
VII. LANGUAGE CONTACTS	
Charles F. BRIGGS, Translation as pedagogy. Academic discourse and changing attitudes toward Latin in the thirteenth and fourteenth centuries	495
Rita COPELAND, Language frontiers, literary form, and the encyclopedia	507
Pieter DE LEEMANS, Aristotle's <i>De progressu animalium</i> in the Middle Ages. Translation and interpretation	525
Joëlle DUCOS, Culture scientifique et néologisme.	

TABLE OF CONTENTS

IX

Quelques pratiques de traduction en langue française	543
Roger ELLIS, Translation and frontiers in late Medieval England. Caxton, Kempe and Mandeville	559
Tiina KALA, Languages in a Medieval North European city. An example from medieval Tallinn	585
Marie-Hélène TESNIÈRE, L'image de Rome dans la traduction des <i>Décades</i> de Tite-Live par Pierre Bersuire. Un miroir universel	605
VIII. FRONTIERS IN LITERATURE	627
Gloria ALLAIRE, Narrating/narrative frontier crossings in the Romance epic <i>Guerrino meschino</i>	629
Beverly BOYD, Chaucer's imaginary frontiers. <i>The Man of Law's Tale</i>	637
Cora DIETL, Die Grenzstadt Troja	643
Wojciech IWĄNCZAK, Borders and borderlines in Medieval cartography	661
IX. RELIGIOUS FRONTIERS	673
Angeles GARCÍA DE LA BORBOLLA, Hagiografía de frontera. Los santos como defensores de un espacio a partir de los relatos hagiográficos peninsulares (siglos XII-XIII)	675
Mireille HADAS-LEBEL, Entre judaïsme et christianisme. La frontière des textes	693

Klaus HERBERS, Religions et frontières	703
Katja RITARI, Image of conversion in early Irish saints' lives	717
X. CONCLUSIONS	729
Louis HOLTZ, Conclusions	731
INDICES	739
INDEX NOMINVM	741
INDEX RERVVM	751
INDEX CODICVM DOCUMENTORVMQVE	755

FOREWORD

The Third European Congress of Medieval Studies organised by the FIDEM took place in Jyväskylä between 10 and 14 June 2003. The theme, *Frontiers in the Middle Ages*, had been decided on four years earlier after the previous FIDEM congress in Barcelona. Between 1999 and 2003, congresses and colloquia on frontiers had suddenly become extremely popular, which did not harm the Jyväskylä congress: it was attended by eighty scholars who gave altogether 60 papers and round table presentations. Despite chilly and rainy weather (that only cleared up for the day of the excursion to Savonlinna and Punkaharju) the remarkable scholarly level of the papers and the authentic interest in the subjects treated, shared by all participants, engendered an academic euphoria that only enhanced the excitement of further discussions. Forty-four of the papers are edited in this volume.

It is my great pleasure to thank once more all the speakers who made the congress into a uniquely exciting intellectual and human experience. It would not have been possible without the financial support of the following institutions and people: the Academy of Finland, the Académie suisse des sciences humaines et sociales, the Embassy of France (Dr Daniel Picart), the Embassy of Switzerland (Mr Jacques Lauer), the Cercle franco-finlandais de Helsinki (Ms Sini Sovijärvi), the Centre culturel français (Mr Jean-Christophe Margelidon), the Centre for International Mobility (Ms Kirsti Merikanto), the Embassy of the State of Israel (Mr Raphaël Morav), Finnair, the Istituto italiano di cultura (Mr Pietro Roselli), the Friends of the Museum of the Book, now the Book Historical Society of Finland, the University of Jyväskylä and the City of Jyväskylä. Professor Jacqueline Hamesse, since 2003 President of the FIDEM, helped to shape the programme and accepted to have the proceedings published in the FIDEM series. The members of the organising committee made their valuable contribution in the planning phase of the congress: I have the pleasure of thanking Professor Simo Knuuttila, Dr Päivi Pahta, Dr Jussi Nuorteva, Dr Tuomas Heikkilä and Dr Samu Niskanen (University of Helsinki) for their excellent ideas and suggestions. The local staff bore the brunt of the most hectic part of the congress: without Ms Heli Blankenstein,

general secretary of the local committee, Ms Titta Angervo, Sanna Jokinen, Mari Kalpio, Laura Nikkanen, Elina Sopo and Elina Sorvari as well as Mr Lauri Ockenström multifarious practical problems related to photocopies, PowerPoint shows, microphones, lunch tickets etc. would not have been solved. Their enthusiasm, interest and dedication were an essential element in the overall success of the congress. I am especially grateful to Mari Kalpio, Laura Nikkanen, Elina Sopo and Lauri Ockenström who also participated in the editing work of the Acts. The contribution of Dr Päivi Pahta in planning the general structure of the volume and in editing some of the papers was essential. She also brought in the contribution of Mr Simo Pankakoski and Tuomas Tammilehto, research assistants at the Collegium for Advanced Studies of the University of Helsinki, who helped with bibliographical details. The Department of Modern and Classical languages of the University of Jyväskylä contributed excellent infrastructure and working conditions in 2005-2006 thanks to the kind interest of Dr Bertold Fuchs, head of department. Professor José Meirinhos, general secretary of the FIDEM, organised the smooth run of the printing phase with his characteristic generosity and competence.

Omnibus gratias quam maximas.

Jyväskylä, 5 April, 2006

Outi Merisalo

GIAMPAOLO FRANCESCONI — FRANCESCO SALVESTRINI
(Università di Firenze)

LA SCRITTURA DEL CONFINE NELL'ITALIA COMUNALE Modelli e funzioni

Nel corso del secolo XIII le città dell'Italia comunale maturarono, seppur con tempi e modalità differenti, alcune originali forme di autogoverno fra le più significative dell'Europa medievale,¹ divenendo allo stesso tempo attivi laboratori di sperimentazione politica, istituzionale e culturale.² Accanto alla spinta commerciale, all'attività manifatturiera di primissimo livello, alla capacità di riflettere nelle strutture di governo le esigenze di una società in costante trasformazione, i nuclei urbani situati nel Centro-Nord della penisola furono in grado di elaborare strumenti culturali di notevole raffinatezza tecnica e ideologica. Radicato nella tradizione della *libertas* urbana, l'uso esteso e trasversale della pratica scrittoria consentì a questi organismi politico-territoriali di attivare uno dei canali senza dubbio privilegiati per la codificazione e la trasmissione di una complessa civiltà.³ Sulla base di una storiografia ormai nutrita e consolidata potremmo dire che per la

¹ In un panorama storiografico vastissimo ci limitiamo a rimandare agli atti del recente convegno pistoiese del Centro Italiano di Studi di Storia e d'Arte, *Le città del Mediterraneo all'apogeo dello sviluppo medievale: aspetti economici e sociali* [...]. Pistoia, 2003.

² Per uno sguardo d'insieme si possono vedere i contributi contenuti nel volume miscelaneo *Cultures italiennes (XII^e-XV^e siècle)*, dir. da I. HEULLANT-DONAT. Paris, 2000 (in particolare i saggi di A.I. Galletti, C. Frova, R. Bordone e B. Garofani, E. Artifoni, M. Zabbia); e l'intervento di M. OLDONI, "Culture: dotta, popolare, orale", in *Storia medievale. Lezioni di storia di Enrico Artifoni* [...] (Manuali di storia Donzelli). Roma, 1998, pp. 387-433.

³ Interessanti, in tale senso, le considerazioni sul caso genovese e sul cronista Caffaro di G. AIRALDI, "Elogio della diversità", in *Gli Annali di Caffaro (1099-1163)*, a c. di G. AIRALDI (Memorie genovesi). Genova, Frilli, 2002, pp. 11-30. Più in generale, sulla scrittura della storia in età comunale, si vedano gli atti del convegno *Il senso della storia nella cultura medievale italiana (1100-1350)* [...] (Convegno di studi, Centro Italiano di Studi di Storia d'Arte, Pistoia, 14). Pistoia, 1995; e *Storiografia e poesia nella cultura medioevale* [...] (Nuovi studi storici, 35). Roma, 1999.

società comunale italiana la scrittura costituì la trama di fondo di un tessuto religioso, politico e civile che *non sapeva disciplinarsi senza ricorrere continuamente a notai e causidici*; una realtà pervasa quasi in ogni suo ambito da una ben delineata *cultura dello scritto*,⁴ da intendersi quale memoria e commento del passato oppure come testimonianza, spesso innovatrice, delle soluzioni proposte ai problemi collettivi.⁵

La scrittura, in quanto prodotto di un preciso ambito istituzionale, rappresenta, pertanto, un indicatore significativo delle trasformazioni politiche, economiche e sociali che, lungo i secoli XII, XIII e XIV, caratterizzarono le città-repubblica dell'Italia medievale.⁶ Come è stato giustamente osservato,

la documentazione comunale risente costantemente, benché in modi diversi secondo le sue fasi storiche, di una forte tensione politica e ideologica, e si connette direttamente alla capacità del Comune di affermarsi prima, e di governare poi.⁷

Mutamenti istituzionali e prassi documentaria rappresentano momenti in vario modo complementari nel processo di maturazione dei governi cittadini, per i quali i decenni centrali del Duecento costituirono uno snodo senza dubbio fondamentale sia in rapporto alla definizione degli assetti politici — prima con l'affermazione del sistema podestarile, poi dei regimi di Popolo, alla metà del secolo —, sia per il delinearsi di un ceto dirigente altamente qualificato e progressivamente specializzato, con

⁴ G. ALBINI, "Introduzione", *Le scritture del Comune. Amministrazione e memoria nelle città dei secoli XII e XIII*, a c. di G. ALBINI. Torino, 1998, pp. 7-24: 15, con riferimento a uno scritto di Giovanni Tabacco.

⁵ G. TABACCO, "La genesi culturale del movimento comunale italiano", in *Civiltà comunale. Libro, scrittura, documento. Atti del convegno, Genova, 8-11 novembre 1988* (Atti della Società Ligure di Storia Patria, n.s., 29, 2 = 103). Genova, 1989, pp. 15-32, ora in *Id.*, *Sperimentazioni del potere nell'Alto Medioevo* (Piccola biblioteca Einaudi, 594. Storia). Torino, Einaudi, 1993, pp. 320-338; G.G. FISSORE, "Alle origini del documento comunale: i rapporti fra i notai e l'istituzione", in *Civiltà comunale*, pp. 100-128, ora in *Le scritture del Comune*, pp. 39-60.

⁶ Cf. in proposito H. KELLER, "Gli statuti dell'Italia settentrionale come testimonianza e fonte per il processo di affermazione della scrittura nei secoli XII e XIII", in *Le scritture del Comune*, pp. 61-94.

⁷ A. BARTOLI LANGELI, "Le fonti per la storia di un Comune", in *Congresso Storico Internazionale Società e istituzioni dell'Italia comunale. L'esempio di Perugia (secoli XII-XIV)*, Perugia, 6-9 settembre 1985, t. I. Perugia, 1988, I, pp. 5-21: 7.

il perfezionamento di una cultura politica legata al diritto, all'eloquenza e alla professione notarile.⁸ Si ebbe, cioè, un doppio passaggio nelle pratiche di governo e nei linguaggi ufficiali impiegati per esprimerle; un processo che recentemente Elisabeth Crouzet-Pavan ha riassunto nell'espressione *les inventions du politique*.⁹

La cultura politica dei reggimenti di Popolo fu, come è stato scritto, una cultura delle istituzioni.¹⁰ Il suo avvento e la sua affermazione impressero un'accelerazione in qualche modo decisiva a tendenze già presenti nel sistema podestarile. Ne derivarono strutture di potere più solide che ambivano a gestire il conflitto sociale e a fornire una legittimazione per l'esercizio del potere, con la massima condivisione da parte delle collettività.¹¹ Tali fenomeni investirono campi molto importanti della vita cittadina: dalla manipolazione interna dei sistemi di governo alla modifica della struttura costituzionale del Comune, sino alla "rivoluzione" delle pratiche amministrative e delle forme documentarie che ne costituivano l'espressione.¹²

⁸ E. ARTIFONI, "I podestà professionali e la fondazione retorica della politica comunale", *Quaderni storici*, 21 (1986), pp. 687-719; Id., "Retorica e organizzazione del linguaggio politico nel Duecento italiano", in *Le forme della propaganda politica nel Due e nel Trecento. Relazioni tenute al convegno internazionale organizzato dal Comitato di studi storici di Trieste, dall'École française de Rome e dal Dipartimento di storia dell'Università degli studi di Trieste (Trieste, 2-5 marzo 1993)*, a c. di P. CAMMAROSANO (Collection de l'École Française de Rome, 201). Roma, 1994, pp. 157-182; J.C. MAIRE VIGUEUR, "L'ufficiale forestiero", in *Ceti, modelli, comportamenti nella società medievale (secoli XIII-metà XIV). Diciassettesimo Convegno internazionale di studi, Pistoia, 14-17 maggio 1999*. Pistoia, 2001, pp. 75-97.

⁹ L'espressione costituisce il titolo del quinto capitolo di É. CROUZET-PAVAN, *Enfers et paradis. L'Italie de Dante et de Giotto* (Bibliothèque Albin Michel. Histoire). Paris, Albin Michel, 2001, pp. 163-204.

¹⁰ E. ARTIFONI, "Città e comuni", in *Storia medievale*, pp. 363-386: 380.

¹¹ Id., "Tensioni sociali e istituzioni nel mondo comunale", in *La Storia. I grandi problemi dal medioevo all'età contemporanea*, t. II, a c. di N. TRANFAGLIA e M. FIRPO. Torino, 1986, pp. 461-491.

¹² Per il caso lombardo si può vedere l'analisi di M. VALLERANI, "L'affermazione del sistema podestarile e le trasformazioni degli assetti istituzionali", in G. ANDENNA - R. BORDONE - F. SOMAINI - M. VALLERANI, *Comuni e signorie nell'Italia settentrionale. La Lombardia* (Storia d'Italia, VI). Torino, UTET, 1998, pp. 385-426: 414-426. Alla tematica sono stati portati contributi determinanti anche da A. BARTOLI LANGELI, "La documentazione degli stati italiani nei secoli XIII-XV: forme, organizzazione, personale", in *Culture et idéologie dans la genèse de l'état moderne. Actes de la table ronde organisé par le CNRS et*

Le modalità della scritturazione divennero, in questa fase, elementi centrali dell'azione di governo, secondo un rapporto circolare di reciproca interazione, per cui alla definizione degli organi amministrativi corrispose una sistematica produzione di registri.¹³ Tale pratica superò la precedente tradizione compilativa, tradizione che si estrinsecava nella stipula di atti sciolti, per dar luogo a una documentazione seriale più organica, frutto di precisi meccanismi procedurali definiti dalle leggi e dalle pratiche amministrative. Fu posto in atto presso gran parte delle realtà comunali uno sforzo di sistemazione dell'attività documentaria che intese raccogliere, recuperare e in qualche modo chiarire i differenti scritti di natura politica e le innumerevoli registrazioni dei passaggi patrimoniali, ossia quelle attestazioni redatte in pubblica forma le quali potevano conferire legittimità giuridica alla costruzione territoriale, alle iniziative di popolamento, alle imposizioni fiscali o alle lotte di fazione. L'uso della scrittura divenne allora corrente e si legò, in ultima istanza, alla quotidianità amministrativa.¹⁴

Accanto alla stesura dei libri iurium, dei codici statutari, degli estimi fiscali e dei registri economici, prese avvio la redazione di una serie di volumi ascrivibili all'ambito delle cosiddette terminationes (libri finium o libri terminationum). In questi testi risultò determinante, sia pure con criteri e finalità molto diversi, l'intento di conoscere, sistemare e razionalizzare gli spazi giurisdizionali e quelli patrimoniali situati sia all'interno delle cinte murarie urbane che nelle aree rurali dipendenti dalle

l'École Française de Rome, Rome, 15-17 octobre 1984 (Collection de l'Ecole Française de Rome, 82). Roma, 1985, pp. 35-55 ora in *Le scritture del Comune*, pp. 155-171 e da J.C. MAIRE VIGUEUR, "Forme di governo e forme documentarie nella città comunale", in *Francesco d'Assisi. Documenti e archivi. Codici e biblioteche. Miniature*, a c. di C. PIROVANO. Milano, 1982.

¹³ L. BAIETTO, "Elaborazione di sistemi documentari e trasformazioni politiche nei comuni piemontesi (secolo XIII): una relazione di circolarità", *Società e storia*, 24 (2002), pp. 645-648.

¹⁴ P. CAMMAROSANO, *Italia medievale. Struttura e geografia delle fonti scritte* (Studi superiori NIS, 109). Roma, NIS, 1991, pp. 139, 150, 164. Cf. anche G.M. VARANINI, "Le origini del comune nella memoria storica cittadina del tardo medioevo italiano. Appunti", in *Comuni e memoria storica. Alle origini del Comune di Genova.. Atti del convegno di studi, Genova, 24-26 settembre 2001* (Atti della Società Ligure di Storia Patria, n.s., 42, 1 = 116, 1) Genova, 2002, pp. 89-111.

città.¹⁵ I libri dei confini, come tipologia documentaria, risposero, in molti casi, alle esigenze del dominio esercitato dai centri urbani sui territori circostanti. Essi permisero la definizione di quei diritti, spesso dispersi, che il Comune poteva vantare su terre e insediamenti acquisiti nel processo di conquista del contado, il quale aveva trasformato il comitatus carolingio, così come la diocesi di formazione tardoantica, nell'ambito soggetto al districtus delle città. In altri contesti tali sistematici progetti di registrazione servirono ad imporre una disposizione più logica alla struttura urbanistica assunta dagli abitati, allora in forte crescita per l'espansione demografica.

Nel suo insieme questa tipologia documentaria conobbe una rapida diffusione. I redattori poterono avvalersi di non pochi modelli, la cui notevole circolazione si spiega alla luce di quell'ampia condivisione di metodi che caratterizzava il governo delle città comunali, per cui la conoscenza delle esperienze di governo era dovuta al delinearsi di una politica degli schieramenti (si pensi al circuito delle civitates guelfe) che coordinava variamente Comuni maggiori e minori, dando luogo a un personale politico specializzato (Podestà, Capitani del Popolo e altri magistrati forestieri), a sua volta coadiuvato da funzionari e tecnici itineranti, il quale passava costantemente da una città all'altra.¹⁶

Questo sforzo di ripensamento e di scrittura del confine si collegava alla necessità di interagire coerentemente con gli spazi da governare e da sottoporre a pianificazione. La prospettiva era quella per cui recuperare e definire le linee di demarcazione significava appropriarsi sul piano politico, su quello patrimoniale e su quello fiscale, di ben precise sezioni ritagliate sul territorio; sezioni da organizzare, riconoscere e legittimare in quanto identità di tale organismo istituzionale.¹⁷ Quello perseguito dalle magistrature comunali era un progetto che imponeva, da

¹⁵ CAMMAROSANO, *Italia medievale*, pp. 181-182.

¹⁶ Si veda a questo proposito la vasta ricerca d'*équipe* contenuta nei due volumi *Reclutamento e circolazione degli ufficiali forestieri (fine XII sec. – metà XIV sec.)*, tt. 1-2, a c. di J.C. MAIRE VIGUEUR (I podestà nell'Italia comunale, parte I. Collection de l'École Française de Rome, 268. Nuovi studi storici, Istituto Storico Italiano per il Medio Evo, 51). Roma, 2000, e in particolare il saggio conclusivo di MAIRE VIGUEUR, "Flussi, circuiti e profili", pp. 897-1129.

¹⁷ Cf. le riflessioni di J. LE GOFF, "Centro/periferia", in *Dizionario dell'Occidente medievale*, t. I, a c. di J. LE GOFF e J.C. SCHMITT. Torino, 2003, pp. 180-196.

vari punti di vista, il ricorso a molteplici risorse intellettuali. Notai, cancellieri, mensuradores, agrimensores, operatori in senso lato del calcolo matematico furono coinvolti in imprese condotte su larga scala che richiesero, non di rado, una notevole perizia tecnica.¹⁸

Il confine, del resto, fin dall'alto Medioevo aveva svolto un ruolo particolarmente significativo nella traduzione scritta di controversie e transazioni legate al riconoscimento o al trasferimento della terra, il bene più importante nella società di quei secoli (placiti, compravendite, permuta, lasciti, donazioni e così via).¹⁹ La corretta indicazione dei limiti ubicatori era elemento fondante della pratica notarile trasposta nella documentazione pubblica e privata.²⁰ Il salto di qualità più evidente nei libri finium rispetto alle descrizioni d'età altomedievale è da individuare soprattutto nell'andamento sistematico tramite il quale si procedette alla scrittura delle terminazioni. Un aspetto, questo, che nelle compilazioni duecentesche si coniugava spesso con la completezza della registrazione, secondo una logica di inquadramento totale di un territorio per cui al dato fiscale o all'elemento patrimoniale si sommarono funzioni non meno importanti come quella politica o quella identitaria.²¹

I Comuni, pertanto, sembrano aver avvertito, nel momento in cui consolidarono i loro apparati di governo, l'esigenza di ricorrere alla testimonianza scritta anche per determinare i loro spazi politici, quelli

¹⁸ Sulla circolazione delle conoscenze e delle tecniche agrimensorie e circa le loro ascendenze culturali cf. R. COMBA, "I borghi nuovi dal progetto alla realizzazione", in *I borghi nuovi, secoli XII-XIV. Atti del convegno internazionale, Cuneo 16-17 dicembre 1989*, a c. di R. COMBA e A.A. SETTIA (Da Cuneo all'Europa, 2). Cuneo, 1993, pp. 286-288. Si veda, inoltre, M. PISA, "Agrimensura, agrimensori e misure nel Medioevo", in *Misurare la terra: agrimensura e cartografia, catasti e catastici a Verona dall'età romana ai nostri giorni*, a c. di P. BRUGNOLI et al. Verona, 1992, pp. 77-111.

¹⁹ Per un quadro d'insieme sulla contrattualistica altomedievale si possono vedere i saggi riuniti in volume di B. ANDREOLLI, *Contadini su terre di signori. Studi sulla contrattualistica agraria dell'Italia medievale* (Biblioteca di storia agraria medievale, 16). Bologna, CLUEB, 1999.

²⁰ Interessanti considerazioni di carattere generale sul rapporto tra confini e misurazione della terra sono svolte da P. ZANINI, *Significati del confine. I limiti naturali, storici, mentali*. Milano, Mondadori, 1997, pp. 5-10 e 29-30.

²¹ Sul rilievo delle dispute confinarie locali nel contesto delle interazioni politiche di scala maggiore cf. S. LOMBARDINI, O. RAGGIO, A. TORRE, "Premessa", in *Conflitti locali e idiomi politici, Quaderni storici*, 21 (1986), pp. 681-685; E. GRENDI, "La pratica dei confini: Mioglia contro Sassello, 1715-1745", in *Conflitti locali*, pp. 811-845.

patrimoniali, amministrativi e giurisdizionali.²² Tali progetti di inventariazione, con ogni probabilità, furono intrapresi da numerosi centri urbani della penisola.²³ Tuttavia la sopravvivenza di fonti caratterizzate da una più evidente sistematicità è stata possibile soltanto per alcuni di essi, peraltro situati in aree diverse del paese (Lombardia, Emilia, Veneto, Toscana ed Umbria). In questa sede esamineremo, fra i testi più significativi, gli esempi offerti da Bologna, Vicenza, Perugia, Orvieto, Pistoia, Modena e Siena.²⁴ La scelta è caduta su fonti edite, o

²² Sul nesso tra scrittura e politica, scrittura e amministrazione, scrittura e identità storica cittadina in età comunale cf.: *La memoria e la città. Scritture storiche tra Medioevo ed Età moderna*, a c. di C. BASTIA e M. BOLOGNANI [...] (Emilia-Romagna biblioteche, archivi, 30) Bologna, Il nove, 1995; *La mémoire de la cité. Modèles antiques et réalisations renaissances. Actes du colloque de Tours (28-30 septembre 1995)*, a c. di A. BARTOLI LANGELI e G. CHAIX (Pubblicazioni, Università degli Studi di Perugia, Dipartimento di Scienze Storiche, 6). Napoli, 1997; *Comuni e memoria storica*.

²³ Nelle realtà comunali, soprattutto del Nord, già dagli ultimi decenni del secolo XII alla progressiva definizione degli ambiti territoriali di pertinenza cittadina corrispose una significativa elaborazione documentaria che mirava alla legittimazione sia di prerogative giurisdizionali che di risorse patrimoniali e fiscali. Così, ad esempio, la redazione a Verona dell'elenco delle ville soggette al *districtus* del 1184 (C. CIPOLLA, "Verona e la guerra contro Federico Barbarossa" in *Scritti di Carlo Cipolla*, t. II. *Studi federiciani*, a c. di C.G. MOR (Biblioteca di studi storici Veronesi, 12, 2). Verona, Ist. per gli Studi Storici Veronesi, 1978, pp. 309-386: 360-363); così la ricognizione dei beni in Castronovo Bocca d'Adda effettuata da Cremona nel 1185 (*Le carte cremonesi dei secoli VIII-XII*, t. IV [1185-1200], a c. di E. FALCONI (Fonti e sussidi, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, Biblioteca Statale di Cremona, 1). Cremona, Biblioteca Statale di Cremona, 1988, n. 629, pp. 4-14); così l'inchiesta avviata dal podestà Rolando di Canussio circa i diritti del Comune di Piacenza su Monticello del 1192 e la lunga indagine su beni e feudi effettuata tra il 1209 e il 1210 (*Il registrum Magnum del Comune di Piacenza* [...], t. III, a c. di E. FALCONI e R. PEVERI. Milano, Giuffrè, 1986, n. 770, p. 217 e n. 682, pp. 65-79); così, infine, a Brescia con puntuali e ricorrenti verifiche, tra il 1215 e il 1225, delle proprietà e dei diritti del Comune nel contado (*Liber Potheris communis civitatis Brixiae*, a c. di F. BETTONI CAZZAGO e L. FÉ D'OSTIANI. Monumenta historiae Patriae edita iussu regis Caroli Alberti, 19). Augustae Taurinorum, Regium Typographeum, 1899).

²⁴ In un panorama che costituisce, per ovvie ragioni, una scelta degli autori e che non può pretendere di avere i caratteri della completezza merita forse un cenno anche il caso di Vercelli, sebbene più precoce e ancora privo di quella organicità che ci è sembrato di poter ravvisare nella documentazione delle città prescelte. Ci riferiamo all'elenco completo dei beni pubblici del Comune fatto redigere dai consoli della città nel 1192 su esplicita richiesta dei *populares*. Con il documento in questione i magistrati comunali intesero recuperare i beni pubblici inglobati nelle terre dei proprietari confinanti. Ad una prima fase in cui furono interrogati gli uomini di "buona memoria" seguì la registrazione

comunque ben studiate, che potessero offrire una descrizione dettagliata circa i segni e le modalità del rilevamento terminale, e che fornissero nel contempo sufficienti informazioni sui contesti politici e le realtà sociali entro i quali le operazioni erano state concepite. Si tratta, come vedremo, di testi diversi fra loro, sia per scopi redazionali che per tipologia documentaria. In ogni caso, il riferimento al dato confinario costituisce l'elemento a tutti comune, consentendo di verificare quale fosse, di volta in volta, il valore attribuito al segno limitaneo nella prassi veicolante della codificazione scritta. L'arco cronologico di produzione delle testimonianze è compreso fra gli anni Venti e gli anni Novanta del Duecento, con la più tarda eccezione del caso senese ascrivibile al secondo decennio del secolo XIV. La presentazione dei testi sarà volutamente sommaria, data la loro 'notorietà' in ambito storiografico. Porremo l'accento soprattutto sui dati della confinazione.

Il primo esempio, quello più significativo in un'ottica di valutazione delle confinazioni urbane, ci viene fornito dalla città di Bologna. Il Comune emiliano fu, infatti, uno dei più attivi in materia di tutela e pianificazione dell'abitato, con l'applicazione di importanti e specifici progetti dedicati all'organizzazione dello spazio edificato: così per la precoce e originale stesura di una griglia viaria perfettamente ortogonale (1211),²⁵ così per la disciplina dello sviluppo edilizio, cui rispondevano, appunto, i Libri terminorum. Questi ultimi, stilati a partire dal 1245, rappresentano il frutto forse più emblematico di tale disciplina imposta dalle autorità.²⁶ Infatti, a fronte di una crescita massiccia dell'agglomerato urbano, il governo comunale si impegnò nella tutela e nel progressivo recupero degli spazi pubblici compresi all'interno delle

per iscritto dei confini e delle misure che andavano a formare l'elenco completo delle pertinenze demaniali (G.C. FACCIO, *Il libro dei "pacta et conventiones" del Comune di Vercelli* (Biblioteca della Società Storica Subalpina, 97 = n.s., 4). Novara, Cattaneo. 1926, n. LX, pp. 128-133).

²⁵ A.I. PINI, "Bologna 1211: una precoce pianificazione urbanistica d'età comunale", *Atti e Memorie della Deputazione di Storia Patria per le Province di Romagna*, 52 (2001), pp. 193-229.

²⁶ Cf. in proposito le differenti posizioni di J. HEERS, *Espaces publics, espaces privés dans la ville. Le Liber Terminorum de Bologne (1294)* (Cultures et civilisations medievales, 3). Paris, CNRS, 1984; e F. BOCCHI, *Bologna e i suoi portici. Storia dell'origine e dello sviluppo*. Bologna, Grafis, [1995]; *Il Duecento*, a c. di F. BOCCHI (Bologna, II. Emilia Romagna. Atlante Storico delle Città Italiane). Bologna, 1995.

mura cittadine, disponendo accurate ricognizioni dei diritti patrimoniali ed apponendo, parallelamente, chiari segni di confine. Tali elementi, per lo più costituiti da cippi lapidei (termini), servirono a delimitare i beni del Comune e a contrastarne l'erosione da parte dei privati.

I *Libri terminorum* facevano seguito ad alcune ricognizioni intraprese almeno dal 1203 (confini della *curia Sancti Ambrosii*);²⁷ nonché alla ripartizione del *comitatus* bolognese che, nel 1223, era stato suddiviso in quattro zone corrispondenti, *extra moenia*, ai quartieri cittadini. Le indagini furono condotte contestualmente alla redazione dei primi estimi del contado (dal 1235) e di quelli della città (dal 1296).²⁸ Il *liber* del 1245 fissava la larghezza delle vie interne alla penultima cerchia muraria, detta dei Torresotti, e quella delle strade esterne che collegavano il capoluogo agli abitati della campagna. Con tale operazione il governo cittadino intese anche circoscrivere e rendere visibile, tramite l'apposizione di segni terminali, la fascia di pertinenza spettante al Comune fuori dal fossato che costeggiava la terza cinta, denominata *Circla*, la cui realizzazione si concludeva proprio in quel periodo.²⁹ L'operazione venne eseguita da una commissione tecnica. I rilevatori delimitarono con precisione gli spazi collettivi utilizzando le più minute unità di misura (la pertica, pari a 10 piedi; il piede, pari a 12 onces, e l'oncia, corrispondente a circa 3, 17 cm odierni), onde ridurre al minimo i margini di incertezza.³⁰

²⁷ P. FOSCHI, "La 'domus Communis Bononie' e la 'curia Sancti Ambrosii' all'inizio del Duecento: note di topografia bolognese", *Il Carrobbio*, 19-20 (1993-94), pp. 77-88; M. VENTICELLI, "I libri terminorum del Comune di Bologna", in *Medieval metropolises. Proceedings of the congress of the Atlas Working Group, International Commission for the History of Towns, Bologna, 8-10 maggio 1997 = Metropoli medievali*, a c. di F. BOCCHI (Attraverso le città italiane, 6). Bologna, 1999, pp. 245-330.

²⁸ Cf. in proposito A.I. PINI, "Le ripartizioni territoriali urbane di Bologna medievale. Quartiere, contrada, borgo, morello e quartiolo", *Quaderni culturali bolognesi*, 1 (1977), pp. 10 e 13-14; Id., "Gli estimi cittadini di Bologna dal 1296 al 1329", *Studi Medievali*, s. III, 18 (1977), pp. 111-159; M. GIANANTE, "L'età comunale a Bologna. Strutture sociali, vita economica e temi urbanistico-demografici: orientamenti e problemi", *Bullettino dell'Istituto Storico Italiano per il Medio Evo e Archivio Muratoriano*, 92 (1985-86), pp. 103-222: 213.

²⁹ Sulle due ultime cinte murarie bolognesi PINI, "Le ripartizioni", pp. 27-30; GIANANTE, pp. 195-196, 211-212. Dal 1256 fu esteso il carattere urbano alla fascia compresa entro la *Circla* (*ivi*, p. 215).

³⁰ *De terminis viarum tam intra quam extra civitatem Bononie [...] De quarterio Porte Sancti Proculi. In primis positus est unus terminus lapideus pro comuni Bononie in angulo domus Pauli*

Le operazioni di rilevamento e picchettaggio eseguite nel 1286 su due piazze cittadine andarono oltre quanto a precisione e accuratezza dei rilievi. Si trattò, a ben vedere, di un'indagine ancora parziale. Ad esempio, in rapporto a Piazza Maggiore, il *liber* di quell'anno riportava soltanto la disposizione dei primi dodici termini, quelli relativi al lato meridionale. Mancavano la misura della distanza a terra fra i picchetti confinari, nonché gli spazi di separazione dagli immobili circostanti.³¹ Tuttavia il rilevamento fornisce una più esatta delimitazione delle due piazze — Maggiore e di Porta Ravegnana; delimitazione non accertata solamente sul suolo, ma estesa anche allo spazio aereo prospiciente le costruzioni, con puntuale riferimento alla massima estensione consentita per gli sporti e le gronde degli edifici.³²

A tutte le aree pubbliche della città vennero applicati la ricognizione, la verifica dei termini antichi e il nuovo picchettaggio fissati nel *Liber terminorum inventorum et eciam de novo positorum* del 1294. In quest'ultima occasione piazze, luoghi di mercato, strade e adiacenze della cinta muraria vennero delimitati accuratamente con centinaia di cippi. La ricognizione, ordinata dal Podestà, fu condotta da un agrimensore con la supervisione di otto cittadini e di quattro notai appositamente incaricati.³³

Iohannis Brexani in fine quarteri Porte Steri eundo versus quarterium Porte Sancti Proculi. Qui terminis longe est a muro civitatis Bononie per trigintaquinque ped. et dimidium facta mensuratio predicta a pert. decem comunis Bononie et a dicto termino usque ad stratam Barbarie sunt pert. decem et novem per longitudinem. De terminis positus circa circlem civitatis Bononie [...] De Porta Sancti Proculi [...] In primis positus fuit unus terminus iuxta ramum Savine per unam pert., x ped. et est positus ad argile vinee filiorum condam Calcagni de Valle Apose et est longe a circla per xii ped. (VENTICELLI, pp. 245 e 263). Cf. al riguardo anche F. BOCCHI, "Storia urbanistica e genesi del portico a Bologna", in *I portici di Bologna e l'edilizia civile medievale* [...], a c. di F. BOCCHI. Bologna, 1990, pp. 65-87, pp. 80-81. Sulle unità di misura, F. BERGONZONI, "Note sulle unità di misura bolognesi", *I portici*, pp. 161-170.

³¹ P. FOSCHI, "Il *Liber Terminorum*. Piazza Maggiore e Piazza di Porta Ravegnana", in *I portici*, pp. 205-224: 205.

³² *Circa determinationem platee comunis Bononie. In primis dixerunt et de comuni concordia firmaverunt quod primus terminus comunis debeat poni in platea ipsius comunis iuxta columpnam domus domini Francisci domini Acursi que est in angulo dicte domus versus plateam comunis que domus est iuxta domum Guillelmum domini Acursi et iuxta dominum Sollimanum et iuxta plateam comunis Bononie et iuxta viam publicam. Salvo quod bedificium dicte domus possit protendere super dictam plateam prout nunc est sicut unum ped. et dimidium de lignamine grosso et stilicidium dicte domus extra dictum bedificium totidem arbitratur est sicut unum ped. et dimidium* (VENTICELLI, p. 268).

³³ *Ivi*, p. 274. Cf. anche FOSCHI, "Il *Liber*", pp. 206-218.

Nella Bologna depositaria di antica cultura giuridica, il Comune intese difendere i propri diritti patrimoniali rifiutando ogni forma di usurpazione del suolo pubblico, fino a giungere a questa grande pianificazione territoriale che si fondò su un'eccezionale valorizzazione del confine.³⁴ Le *terminationes* bolognesi tracciarono dei limiti prettamente artificiali, la cui applicazione fu adattata ad un ambiente quasi del tutto edificato. I beni demaniali furono circoscritti tramite l'apposizione di indicatori materiali collocati a seguito di puntuali misurazioni. Ai *termini* lapidei fu, dunque, demandata l'identificazione ufficiale del dato limitaneo. Siamo di fronte ad una sorta di planimetria descrittiva che non affidò tecnicamente l'enunciazione del confine a emergenze territoriali in qualche modo preesistenti, ma che attribuì la resa della funzione terminale ad oggetti significanti inseriti durante la confinazione stessa.

Più tradizionale nell'impostazione del sistema confinario risulta il *Regestum possessionum Communis Vincentie* del 1262. Questo inventario di beni pubblici fu redatto nella città veneta durante la podesteria del veneziano Giovanni Gradenigo, dopo la fine del sanguinoso dominio di Ezzelino III e Alberico da Romano. Il Comune, infatti, aveva ereditato tutte le sostanze confiscate dai due signori, e decise di separare gli immobili del demanio da quelli pertinenti ai proprietari privati.³⁵ Il registro doveva censire esattamente le proprietà del Comune in città e nel distretto, e verificare i relativi contratti di locazione.³⁶ Dei 211 immobili menzionati nella prima parte del codice, quella relativa alla città e alla sua più prossima *campane*a (l'unica parte del volume finora edita), molti risultano essere stati edifici, in particolare *stationes*, ossia costruzioni adibite a bottega e/o abitazione. Figuravano, comunque, anche altri tipi di fabbricato (*domus*, *cassus case*), e *sedimina*, da intendersi come generici

³⁴ VENTICELLI, "I libri", pp. 225-231.

³⁵ Per il periodo, G. CRACCO, "Da comune di famiglie a città satellite (1183-1311)", in *L'età medievale*, a c. di G. CRACCO (Storia di Vicenza, II). Vicenza, 1988, pp. 73-138, in partic. pp. 112-113; N. CARLOTTO, *La città custodita. Politica e finanza a Vicenza dalla caduta di Ezzelino al vicariato imperiale (1259-1312)* (Gli studi, 3). Milano, La Storia, 1993, pp. 17-101.

³⁶ F. LOMASTRO, *Spazio urbano e potere politico a Vicenza nel XIII secolo. Dal "Regestum possessionum communis" del 1262*. Vicenza, Accademia olimpica, 1981. p. 3 (la fonte alle pp. 81-102). Sul registro si veda anche EAD., "Il *Regestum possessionum Communis Vincentie* del 1262: suggestioni e problemi", in *Studi di storia sociale e religiosa. Scritti in onore di Gabriele De Rosa*, a c. di A. CESTARO. Napoli, 1980, pp. 87-98.

appezzamenti fondiari o terre provviste della dimora per i coloni.³⁷

Come dicevamo, il sistema di confinazione, nei casi non frequenti in cui viene menzionato, risulta in questa sede di tipo tradizionale e modellato sull'eredità della contrattualistica altomedievale. Scopo principale dei rilevatori fu censire quali e quanti fossero i beni del Comune. Solo in seconda istanza se ne definì la collocazione tramite poche e generiche coordinate spaziali. Più che a fissare o ristabilire i termini degli immobili, si mirò a registrarli e a renderli noti su carta. I segni terminali furono desunti dall'ambiente: strade, corsi d'acqua, manufatti preesistenti. In assenza di un'artificiale strutturazione del confine, si procedette ad una passiva acquisizione dei limiti accolti come validi in sede di accertamento.³⁸

Le operazioni bolognesi e quella vicentina evidenziano ben precise politiche urbanistiche volte a tutelare alcuni spazi significativi. Non è certo un caso che in entrambe le città si menzionassero le aree prospicienti le mura, così come le piazze e i più importanti edifici pubblici. La delimitazione delle superfici poste intorno a queste strutture assicurava loro un certo solenne respiro che serviva ad incutere rispetto e ammirazione. La confinazione dei beni di pertinenza collettiva, fosse o meno il frutto di puntuali misurazioni, veniva ad assumere una funzione in qualche modo disciplinante nel definire anche idealmente lo spazio del Comune.³⁹

Scritture del confine di concezione urbana ma riferite ad ambiti esclusivamente rurali sono quelle delle città di Perugia, Orvieto, Pistoia e Modena. Come è noto, soprattutto grazie alle ricerche di Massimo

³⁷ LOMASTRO, pp. 37-39.

³⁸ Cf. ad esempio *Item palatium quod fuit Bixariorum et nunc est comunis Vincencie, super quod habitat potestas cum sua familia, cum una turri, super qua sunt canpane comunis Vincencie, et cum uno curtivo murato, a latere, et, a capite, muro merlato. Cui coheret, a latere versus mane, plathea in qua venditur blava et vinum, et, ab alio, palatium quod est super arcivoltis magnis, et, a capite versus septentrionem, plathea Peronii, et ab alio, plathea versus Bericam; Item Campus Marcius [...] cui coheret ab uno latere, versus mane, aqua Bachilioncelli que vadit iuxta terralium civitatis Vincencie, et ab alio, versus sero, murus prati monesterii Sancti Felicis, et ab uno capite, versus septentrionem, murus qui est post curtivos domuum burgi Sancti Felicis, et ab alio capite, versus meridiem, flumen qui appellatur Retronus* (LOMASTRO, pp. 81 e 93).

³⁹ Cf. in proposito J.K. HYDE, *Padua in the age of Dante. A Social History of an Italian City State*. Manchester — New York, Manchester University Press — Barnes & Noble, 1966, pp. 42-43.

Vallerani che ha studiato ed edito il cosiddetto *Liber terminationum* del Comune di Perugia,⁴⁰ fra il tardo secolo XII e il primo Duecento la maggiore città umbra, in parallelo all'ampliamento e al consolidamento della preminenza politica sul proprio contado, costituì un vasto insieme di beni rurali posseduti e gestiti come appannaggi erariali. Tale complesso fondiario fu formato soprattutto tramite l'acquisizione di alcuni possessori signorili e di beni collettivi gestiti dalle comunità. Le terre erano sparse in molte aree della regione, ma davano luogo ad un agglomerato più esteso e compatto nella zona compresa fra il Trasimeno e le Chiane, ossia nelle cosiddette *comunanze* del Chiugi.⁴¹ Questa vasta superficie, pari a circa 120 kmq, aveva destato l'interesse del Comune perugino fin dal tardo secolo XII. L'area, che a partire da quest'epoca possiamo definire *Clusium perusinum*, si connotava per la presenza di colture intensive, ma anche di superfici adibite al pascolo e al bosco.⁴² Tali fondi divennero presto il principale bacino di produzione cerealicola del contado perugino ed una formidabile fonte di approvvigionamento granario per la crescente domanda del Comune cittadino.⁴³ Essi, inoltre, rivestirono una notevole importanza finanziaria per il sistema di gestione cui vennero assoggettati.⁴⁴ Infatti le autorità municipali, una volta tabulati e divisi tra numerose famiglie coloniche gli appezzamenti che componevano l'area, in base al calcolo presunto della produzione cerealicola e in cambio di quote di grano o di somme di denaro, appaltarono annualmente a locatari privati la riscossione dei raccolti e dei canoni di locazione.

⁴⁰ M. VALLERANI, "Il *Liber terminationum* del comune di Perugia", *Mélanges de l'École Française de Rome, Moyen Âge, Temps Modernes*, 99, 2 (1987), pp. 649-699 (la fonte alle pp. 663-698); Id., "Le comunanze di Perugia nel Chiugi. Storia di un possesso cittadino tra XII e XIV secolo", *Quaderni storici*, 27 (1992), pp. 625-652.

⁴¹ In rapporto alle *comunanze* nelle città dell'Italia centrale, J.C. MAIRE VIGUEUR, "Comuni e signorie in Umbria, Marche e Lazio", in *Comuni e signorie nell'Italia nordorientale e centrale*, a c. di G. ARNALDI (Storia d'Italia, VII, 2). Torino, 1987, pp. 321-606: 332-334.

⁴² VALLERANI, "Le comunanze", pp. 627-630.

⁴³ G. MIRA, "Le entrate patrimoniali del comune di Perugia nel quadro dell'economia della città nel XIV secolo", in *Annali della Facoltà di Economia e Commercio dell'Università di Cagliari* (1959-1960), pp. 1-55.

⁴⁴ Sul rilievo finanziario delle rendite tratte dal Chiugi cf. VALLERANI, "Il *Liber*", pp. 652-653; P. CAMMAROSANO, "Città e campagna: rapporti politici ed economici", in *Congresso storico internazionale Società e istituzioni*, t. I, pp. 303-349; J.C. MAIRE VIGUEUR, "Il Comune popolare", *Congresso storico internazionale Società e istituzioni*, t. I, pp. 41-56.

Poiché le *comunanze*, data anche l'incertezza dei loro confini, erano spesso soggette a piccole e grandi usurpazioni in forma di mancata corresponsione dei censi o per l'indebita annessione di alcune quote di terreno, più facile soprattutto in alcune stagioni dell'anno,⁴⁵ nel 1291, spinto da nuove e crescenti necessità finanziarie,⁴⁶ il Comune dispose una completa ricognizione delle tenute (la prima organicamente strutturata e sufficientemente documentata), volta a censire e a ribadire i diritti di proprietà che poteva vantare sul Chiugi la camera municipale. L'indagine venne compiuta nell'ambito di alcuni giorni da una commissione di *boni homines de populo et artibus* presieduta dal Capitano del Popolo. Obiettivi dell'inchiesta, sfociata nella redazione del *Liber terminationum*, furono, in primo luogo, il ristabilimento dei limiti legittimi delle proprietà comunali, segnalati, non troppo diversamente dal caso bolognese, tramite pilastri in muratura piantati in punti precisi (*apilastratio*). In seconda istanza si stabilì di provvedere al recupero dei fondi illegalmente acquisiti dai privati.

In rapporto alla prima delle due operazioni, quella che più direttamente ci interessa, sappiamo che l'*apilastratio* fu un compito demandato ai sindaci delle ville interessate, i quali dovevano costruire ed apporre i citati segni di confine nei luoghi in precedenza indicati dai *mensuradores*, oppure restaurare i pilastri già esistenti, separando nettamente le proprietà comunali soprattutto da quelle dei grandi enti ecclesiastici. Questi, infatti, più di ogni altro proprietario confinante, avevano perpetrato, nel corso del tempo, piccole ma numerose usurpazioni territoriali.⁴⁷ Frutto dell'indagine fu anche l'enunciazione

⁴⁵ Varie testimonianze dimostrano come la sistemazione e la ridefinizione dei terreni avvenisse in modo particolare nei mesi di aprile e maggio, periodo in cui risultava più facile confondere le linee di confine (cf. M. VALLERANI, *Il sistema giudiziario del comune di Perugia. Conflitti, reati e processi nella seconda metà del XIII secolo* (Bollettino della Deputazione di Storia Patria per l'Umbria. Appendici al bollettino, 14). Perugia, Deputazione di Storia Patria per l'Umbria, 1991, pp. 73-81; R. MUCCIARELLI, *La terra contesa. I Piccolomini contro Santa Maria della Scala, 1277-1280* (Documenti di storia italiana, ser. 2, 8). Firenze, Olschki, 2001, p. 45).

⁴⁶ Connesse alla guerra contro Foligno del 1288-89 (VALLERANI, "Il Liber", p. 654).

⁴⁷ Riportiamo alcuni esempi di *apilastratio*: *Die iouis viiii mensis augusti. Franciscus Finiguerre, Iacobus Benvenuti ambo castri Panicalis suo nomine et dicti castri. Dictus dominus capitaneus precepit eis dicto nomine quod, pena et banno cc lib. comuni et c lib. cuilibet singulari persone, ad terciam diem debeant facere et hedificare et fieri facere et hedificari unam pilastram in contrata*

generale dei limiti del Chiugi perugino, la cui estensione venne fissata nella testimonianza scritta, chiamata a fornire, anche in questo caso, la planimetria descrittiva di un ampio schema confinario.⁴⁸

Non molto diverso sul piano concettuale e compositivo risulta il volume delle *terminationes* di Orvieto (*Liber comunaliarum*), stilato originariamente nel 1244.⁴⁹ Questo registro fu fatto compilare per ordine del Podestà Giacomo *de Ponte* con l'obiettivo di *invenire, videre et recuperare* [...] *omnes comunalias civitatis*, ossia i beni territoriali di proprietà pubblica. Si trattava di un atto amministrativo che si inseriva in un generale riordinamento delle sostanze comunali promosso dal governo cittadino ormai influenzato dal Popolo. Esso imponeva il controllo dei limiti entro cui erano chiuse le proprietà collettive, la loro redazione per iscritto e il progressivo rinnovo di tutte le pietre confinarie. Anche in questa circostanza il *liber* riportava la verbalizzazione di alcuni sopralluoghi compiuti personalmente dal Podestà con l'ausilio di quattro *rectores populi* e con un gruppo oscillante di accompagnatori ufficiali. Rispetto all'esempio precedente l'impostazione del testo e la descrizione confinaria appaiono maggiormente dipendenti da inventari anteriori e presentano una tipologia tutto sommato poco varia. Ci si limitò, di norma, all'indicazione del bene e alla minuziosa collocazione delle pietre confinarie (fin oltre trenta per ogni appezzamento).

Con il *Liber finium* di Pistoia, composto nel 1255 durante la podesteria del milanese Colombo da Pietrasanta e tramandato in copia manoscritta del primo secolo XIV, ci troviamo di fronte ad un'operazione diversa, per certi aspetti unica nel panorama comunale. Si tratta, infatti, di una mappa completa relativa ad un intero *districtus* cittadino; una descrizione volta a stabilire i limiti territoriali fra le comunità rurali soggette al dominio di questo centro toscano.⁵⁰ La fonte definisce i

Radicaye, in strata publica, inter Comune Perusii es una parte et Fuzarellum domini Andree ex altera, ita quod dicta pilastra sit in via publica per modum quadam ploppam magnam que est ibi inter dictas confines; que sit de modo et forma superius dicta et ad dictum terminum? (pp. 664-665).

⁴⁸ VALLERANI, "Il *Liber*", pp. 665-666.

⁴⁹ S. CAROCCI, "Le *comunali* di Orvieto fra la fine del XII e la metà del XIV secolo", *Mélanges de l'École Française de Rome, Moyen Âge, Temps Modernes*, 99 (1987), n. 2, pp. 701-728, in partic. 703-706.

⁵⁰ G. FRANCESCONI - F. SALVESTRINI, "Il *Liber finium districtus Pistorii. Modelli e scritture del confine in età comunale*", in *Il confine appenninico. Percezione e realtà dall'età antica ad oggi. Atti*

confini dei villaggi fra loro ma, per ragioni di opportunità politica, al fine di non compromettere i rapporti con le grandi città vicine – in particolare Firenze e Bologna –, non fissa i contorni territoriali esterni. La confinazione, al contrario di quelle finora citate, è di tipo amministrativo, e si connota per riempimento piuttosto che in base ad una puntuale definizione limitanea. Per la realizzazione dell'accertamento confinario furono nominati specifici ufficiali, due per ciascuna porta della città.⁵¹ Questi ebbero l'incarico di fissare l'andamento topografico della confinazione interna ai singoli distretti rurali, ricorrendo alle dichiarazioni di testimoni fededegni provenienti dalle singole comunità del distretto (*boni homines*: generalmente notai, procuratori oppure ufficiali locali). Le modalità di composizione del documento, non del tutto chiare, dovettero seguire un criterio per stesure successive. Una prima fase richiese, da parte dei rilevatori, la redazione di appunti e memorie *in loco*, alla presenza dei rappresentanti inviati dalle comunità. A questa dovette seguire, probabilmente nella cancelleria del palazzo comunale, la raccolta dei singoli atti e l'ordinamento del testo da parte del notaio incaricato dell'estensione.⁵² L'impianto del *Liber* è strutturato secondo il criterio della distrettuazione urbana di riferimento, con una ripartizione delle comunità nelle quattro porte cittadine – *porta Lucensis*, *porta Guidonis*, *porta Sancti Andree* e *porta Caldatica et Sancti Petri* – che sembra aver seguito una logica direzionale da ovest verso est, iniziando dalla parte più occidentale del *districtus* per proseguire in senso orario fino al settore orientale in direzione di Prato e Firenze.

Il *Liber* pistoiese servì a legittimare confini già esistenti e non prevede la creazione di segni terminali. In questo caso gli ufficiali incaricati dell'operazione procedettero ad una tipizzazione dei referenti limitanei molto aderente alle qualità paesaggistiche del territorio. La scrittura del confine non si distinse tanto per la qualità delle tecniche

della *Giornata di studio*, 9 settembre 2000, a c. di P. FOSCHI e R. ZAGNONI (Storia e ricerca sul campo fra Emilia e Toscana, 11). Porretta Terme – Pistoia, 2001, pp. 29-61.

⁵¹ *Liber Focorum Districtus Pistorii* (a. 1226), *Liber Finium Districtus Pistorii* (a. 1255), a c. di Q. SANTOLI. Roma, Tipogr. del Senato, 1956 (il *Liber finium* è alle pp. 262-367), si vedano in particolare le pp. 269, 292, 312, 328.

⁵² Al termine di ciascuna rilevazione è riportata la data cronica e topica della stesura dell'atto, così ad esempio nella comunità di Quarrata (*Actum apud dictam plebem de Quarrata [...] .XIII. kalendas aprilis*, SANTOLI, p. 270).

seguite, quanto per l'organica progettualità politica dell'impresa. Data la natura sistematica della registrazione, il *Liber* fu concepito anche come strumento cui ricorrere nella prassi giudiziaria per la risoluzione delle numerose liti confinarie che, soprattutto in relazione alle terre d'uso collettivo, scoppiavano di frequente tra le varie comunità.

Il registro dei *confines totius episcopatus Mutinae* del 1222 è l'unico tra i documenti esaminati, insieme a quello pistoiese ma con caratteristiche diverse, in cui si procedette alla scrittura di un intero contado cittadino.⁵³ La ricognizione confinaria, infatti, mirava alla completa registrazione e definizione degli ambiti giurisdizionali pertinenti al Comune di Modena.⁵⁴ Il progetto sembra rispondere, qui più che altrove, allo stretto legame tra politica e scrittura. Il volume attribuiva una forte componente legittimante ad un'operazione ricognitiva che era stata programmata in una fase delicata, durante la quale numerose vertenze opponevano il centro emiliano alle città vicine per l'acquisizione di alcune importanti aree periferiche.⁵⁵ Tale passaggio assumeva, quindi, un significato decisivo nell'importante processo di conquista del contado. La stesura del documento fu effettuata poco dopo l'analogo rilevamento dei confini eseguito da Bologna nel 1220, con il quale erano state assegnate ai

⁵³ Sebbene il documento abbia sollevato qualche perplessità per la sua tarda tradizione, tale da far addirittura ritenere che potesse trattarsi di un falso, l'uso storiografico, anche recente, da parte di storici molto attenti (R. Rölker, P. Bonacini) ci ha fatto propendere per una valutazione di questa testimonianza ai fini del nostro discorso. L'edizione che abbiamo seguito è quella esemplata sulla copia del notaio Raffaele Rangoni eseguita il 13 gennaio 1416 *de inzeitis et protocolis suprascripti Donini de Tedelendis notarii mortui* [M. CALZOLARI, "Un documento delle lotte per l'egemonia nel contado nella tarda età comunale: i *confines totius episcopatus Mutinae*", *Atti e Memorie della Deputazione di Storia Patria per le Antiche Province Modenesi*, 11 (1982), pp. 77-114 l'edizione del documento alle pp. 98-114)].

⁵⁴ Per la struttura del *comitatus* e della diocesi di Modena cf. R. RÖLKER, *Nobiltà e Comune a Modena. Potere e amministrazione nei secoli XII e XIII*, tr. di P. BONACINI (Biblioteca, Deputazione di Storia e Patria per le Antiche Province Modenesi, n.s., 43). Modena, Aedes Muratoriana, 1997, pp. 7-28.

⁵⁵ Sono di questi anni i conflitti e gli attriti con le città di Reggio e di Bologna per la definizione del distretto modenese. Cf. a questo proposito A.I. PINI, "Un castello di secolare frontiera: Bazzano da villaggio fortificato a rocca signorile", in *La Rocca bentivolesca e il Museo Civico "A. Crespellani" di Bazzano*, a c. di S. SANTORO BIANCHI. Bologna, 1986, pp. 33-44; P. BONACINI, "Il confine militare tra Modena e Bologna nel secolo XIII", in *Il confine appenninico*, pp. 71-92.

modenesi alcune zone contestate della pianura e della montagna situate nei territori compresi fra le due città. Gli ufficiali comunali, su ordine del Podestà cremonese Niger Mariano, procedettero al rilevamento e alla determinazione dei confini verso Reggio, Ferrara e Bologna, nonché, più a sud, in direzione dello spartiacque appenninico, a ridosso dei territori di Pistoia e Lucca.⁵⁶

I due emissari incaricati dell'impresa si servirono, non molto diversamente da quanto sarebbe avvenuto di lì a poco per Pistoia, anche di testimoni locali. Sulla base delle loro dichiarazioni descrissero tutto ciò che incontravano lungo la linea di confine.⁵⁷ Furono identificate prima le circoscrizioni rurali minori (*curiae*), quindi tutti i singoli segmenti del territorio, con una rappresentazione modellata sulle emergenze del paesaggio, facendo riferimento alla rete viaria e idrografica, ai monti, ai boschi, agli alberi, nonché a particolari elementi identificativi come i mulini e le croci poste lungo le strade.⁵⁸

Per quanto più tarda e maturata in un contesto diverso, sia sul piano politico che tecnico-agrimensorio, la grande Tavola delle possessioni senese, composta fra il 1317 e il 1318, rimane un esempio

⁵⁶ CALZOLARI, "Un documento", pp. 89-90.

⁵⁷ L'uomo come depositario di memoria costituiva una fonte molto importante per l'identificazione delle proprietà e dei confini (cf. in proposito P. ZUMTHOR, *La misura del mondo. La rappresentazione dello spazio nel Medio Evo*, tr. di S. VARVARO Bologna, Il mulino, 1993, p. 76). Molto significativo, in questo senso, è un esempio senese relativo ad una disputa confinaria tra le comunità di Roccalbegna e Arcidosso degli anni 1272-1273: nell'ambito delle testimonianze raccolte per l'accertamento dei fatti un tal Arduccio de fu Boncio di Roccalbegna, chiamato a deporre, ricordava che quando era bambino, insieme con altri ragazzi, era stato portato a vedere quando assegnavano e confinavano il territorio della detta Rocca e un certo Bongiovanni usava frustare i ragazzi affinché ricordassero meglio ciò a cui assistevano (cf. O. REDON, *L'espace d'une cité. Siennese et le Pays Siennois (XIIIe-XIVe siècles)* (Collection de l'École Française de Rome, 200). Rome, École Française de Rome 1994, pp. 179-180); frustate e vergate, in sostanza, affinché il territorio s'imprimesse nella memoria.

⁵⁸ Si offrono qui alcuni stralci del documento a titolo d'esempio: *et a dicta ecclesia usque ad viazolan Ricii, et per viam dicti Ricii recta linea usque ad canalem, et a dicto canali usque ad arginem Ladroni, qui est inter curiam Campigaliani et Panzani, et in predictis locis terminos et confines apposuerunt, Item in curia Masse [...] videlicet a Monte Malio usque ad montem Virgatum, et inde protendit usque ad montem Fulgum, et a predicto monte usque ad rivum de Rimaza; Item in curia Tregasi [...] videlicet a bucha de Reseno usque ad rivum de Bruscano, et inde sursum usque ad montem Laurum, et inde inferius usque ad salices de Ticiis, et inde sursum protendit usque ad lacum de Casolo, et a dicto laco usque ad pratum de Notariis* (CALZOLARI, "Un documento", pp. 99, 103, 104).

che non può non essere citato per l'adozione di una confinazione precisa e puntuale. Il dato terminale assurge, infatti, in questo caso, ad elemento cardine per una precisa identificazione degli immobili patrimoniali pertinenti ai privati, a fini ricognitivi e, soprattutto, fiscali. Tale vasta catastazione, una delle più antiche e meglio studiate nel panorama comunale del primo Trecento, fu promossa dalla ricca oligarchia mercantile al potere nell'importante repubblica toscana. L'operazione, condotta da alcune commissioni inviate a compiere rilevamenti in città e nel territorio, mirò all'individuazione, misurazione e stima di tutti i beni immobili posseduti dai senesi, nonché dagli abitanti del loro *comitatus*. L'insieme dei dati, una volta raccolto, fu trascritto secondo uno schema preciso in oltre 500 registri che costituirono il materiale preparatorio per la successiva compilazione della Tavola vera e propria. Alla raccolta e identificazione dei singoli beni, portata a termine dalle commissioni di agrimensori secondo criteri per così dire topografici, cioè descrivendo gli immobili per popoli e curie, seguì, infatti, una seconda fase nella quale le proprietà furono raggruppate sotto il nome di ogni singolo proprietario, onde accertare, al di là della frammentazione territoriale, la consistenza patrimoniale di ciascun contribuente. Procedendo così per ogni libra cittadina, oppure per ogni Comune, popolo o gruppo di popoli del contado, fu stilato il lungo elenco di nomi e beni dei proprietari.⁵⁹

In rapporto alla definizione dei confini, accuratamente segnati tanto nelle tavolette preparatorie quanto nella Tavola definitiva, i margini di approssimazione furono estremamente limitati. Infatti i rilevatori (i cui nomi compaiono a fianco di ciascuna descrizione) non solo indicarono con precisione, in rapporto ad ogni immobile, i nomi dei proprietari e degli elementi confinanti, seguendo il tradizionale modulo perimetrale, ma riportarono anche la misura, in staio e tavole, dei singoli appezzamenti componenti le proprietà,⁶⁰ lasciando capire che ad

⁵⁹ Cf. in proposito G. CHERUBINI, *Signori contadini borghesi. Ricerche sulla società italiana del Basso Medioevo* (Biblioteca di storia, 17). Firenze, La Nuova Italia, 1974, pp. 231-311. Per una bibliografia degli studi relativi alla Tavola cf. anche R. FARINELLI - A. GIORGI, "La 'Tavola delle possessioni' come fonte per lo studio del territorio: l'esempio di Castelnuovo dell'Abate", in *La Val d'Orcia nel medioevo e nei primi secoli dell'età moderna. Atti del convegno internazionale di studi storici, Pienza, 15-18 settembre 1988*, a c. di A. CORTONESI. Roma, 1990, pp. 213-256.

⁶⁰ 1 staio = 100 tavole. Lo staio senese equivaleva a circa m² 1.300,75.

un'attenta e puntuale misurazione faceva seguito una completa indicazione dei confini.⁶¹

A prescindere dalla effettiva visibilità di questi ultimi nell'ambiente (di norma non furono aggiunti segni di delimitazione a quelli eventualmente già esistenti), con la Tavola delle possessioni si giunse ad una completa traduzione del confine territoriale in forma scritta, nonché, in alcuni casi, anche cartografica.⁶² Questa fonte, analogamente a quella bolognese, fu il frutto di una cultura matematica pratica che fece entrare nella documentazione della città comunale anche la più piccola parcella di terreno. Si produsse in tal modo un'astratta presa di possesso dello spazio urbano e di quello rurale, resi in forma documentaria con una tale raffinatezza da essere in seguito adottata, anche in altri contesti, per più ampi e dettagliati rilevamenti catastali.

Pervenendo, dunque, ad alcune conclusioni, possiamo dire che le città comunali italiane manifestarono con la redazione dei libri dei confini la volontà di definire, addomesticare e riconoscere quella che era la loro identità spaziale.⁶³ Un piano, questo, sul quale le risorse culturali interagirono con le istanze della politica cittadina nel raccogliere attorno a determinati progetti gli obiettivi pratici dell'amministrazione e la volontà di costruire, attraverso la memoria scritta, un manifesto politico di autorappresentazione; intento dichiarato in maniera esplicita nel dettato proemiale del *regestum* vicentino, ove si affermava: *Ista sunt bona et*

⁶¹ Riportiamo un esempio: per Nicoluccium Viliani [rilevatore]

Bascante condan Romei de Senis, pannaiolus panni lini, populi Sancti Petri, terçerii Civitatis, habet unam petiam terre campie [arativo] in loco dicto Ortali, cui a I via, a II Iohannes Meschiati, a III ecclesia Sancti Iohannis, quam laborat ad medium Andrea Tuccii de Sancto Iohanne, que est staria quactnor, tabule decem.

Extimata st. VIII libre, VI sol. VIII den. - Summa trigintaquatuor libre III solidi (CHERUBINI, pp. 232-233).

⁶² Come nel caso della pianta di Talamone (REDON, *L'espace d'une cité*, p. 233, n. 46).

⁶³ Sul tema del rapporto tra confini, addomesticamento dello spazio e costruzione dell'identità cf. P. VUILLERMIN, "Confini e identità: uno sguardo antropologico", in *Abitare il limite. Terre di confine nello spazio globale. Atti del convegno tenutosi a Cuneo il 7 maggio 1999*, a c. di G. LINGUA e F. PEPINO (Quaderni del Centro studi Marcovaldo, 3). Torino, 2000, pp. 21-30; ed anche J. ASSMANN, *La memoria culturale. Scrittura, ricordo e identità politica nelle grandi civiltà antiche*, tr. di F. DE ANGELIS. Torino, Einaudi, [1997], pp. e 121.

*possessiones comunis Vincencie, reducta in scriptis, ad eternam rei geste memoriam.*⁶⁴

I documenti presi in esame presentano fra loro numerose differenze, connesse soprattutto alla basilare distinzione tra registrazione di beni immobili pubblici e privati e definizione di ambiti politico-amministrativi. In alcuni casi il confine venne tracciato con precisione, non solo sulla carta ma anche nell'ambiente, tramite segni limitanei immediatamente riconoscibili quali cippi lapidei, forche o pilastri, ossia elementi terminali di tradizione classica.⁶⁵ La preferenza per un tracciato quanto più possibile ininterrotto (anche solo nella traduzione scritta, come per il caso senese) spostava l'attenzione materiale e giuridica dal piano dell'uso del territorio a quello della sua proprietà; ed ambiva idealmente, sia pure con moduli diversi, a una ridefinizione geometrica dello spazio misurato.⁶⁶ Altre volte, invece, le autorità promotrici si limitarono alla semantizzazione della realtà esistente, elidendo quasi del tutto l'artificialità del confine. Si ereditarono bordi già tracciati in passato e per lo più affidati alle emergenze ambientali nonché alla menzione della toponomastica ubicativa. Sull'esempio della precedente contrattualistica privata e del breve descrittivo di matrice placitaria alcuni elementi del paesaggio idealmente manipolati divennero significanti a fini terminali.

Forti discrepanze compaiono anche fra quelle fonti che attribuirono grande importanza alle testimonianze orali per cercare di conoscere la posizione dei confini (come il Liber pistoiese e quello modenese); quei registri che, pur non trascurando tale tipo di inchiesta, privilegiarono l'intervento diretto sul suolo (è il caso perugino), e infine

⁶⁴ LOMASTRO, p. 81.

⁶⁵ Può essere utile, a titolo esemplificativo, richiamare il sistema di confinazione presente in una lettera inviata dalla Signoria fiorentina al Vicario della Valdinievole nel giugno 1365, con la quale nell'ordinare la risoluzione delle liti confinarie fra le comunità della vallata, si imponeva altresì di *observare et confinare per morelle o per segni evidenti i territori de le dicte terre, sì che ciaschuno comune per gli termini cognosca il suo territorio* (Archivio di Stato di Firenze, *Signori, Missive*, I, *Cancellaria*, 13, c. 45v).

⁶⁶ Cf. in proposito quanto scrivono L. FEBVRE, "Limites et frontières, I. Une enquête, la succession des circonscriptions", *Annales, E.S.C.*, 2 (1947), pp. 201-204; A.J. GUREVIČ, *Le categorie della cultura medievale*, tr. di C. CASTELLI (Einaudi Paperbacks). Torino, Einaudi, 1985, pp. 56-58, 78; L. LAGAZZI, "I segni sulla terra. Sistemi di confinazione e di misurazione dei boschi nell'alto Medioevo", in *Il bosco nel Medioevo*, a c. di B. ANDREOLLI e M. MONTANARI (Biblioteca di storia agraria medievale, 4). Bologna, 1988, pp. 15-34: 20-21.

quelli che non ricorsero a questa forma di indagine (i testi di confinazione urbana).

Tuttavia, a prescindere dalle oggettive differenze, non mancano importanti e significative analogie. Risulta, infatti, evidente, che tutti i centri esaminati accentuarono, col ricorso alla registrazione scritta, il valore legale del dato confinario. Del resto le inchieste sopra menzionate richiamano costantemente i supremi organi di governo (consigli cittadini, Podestà, Capitani del Popolo) quali ordinatori e più o meno diretti esecutori delle operazioni confinarie promosse dai Comuni.

Certezza dei confini significava, per le città, maggiore certezza di dominio. Si potrebbe parlare delle delimitazioni territoriali come di segni tracciati dalle autorità municipali nell'ambito di una direttiva in senso lato ideologica che sottendeva una volontà di egemonia spaziale. Ma le fonti in questione avanzano anche un'altra istanza, che era quella della confinazione come ermeneutica del territorio.⁶⁷ Sia pure seguendo modalità fra loro differenti, tutti i testi esaminati esprimono con chiarezza l'istanza epistemologica dell'identità spaziale, e presentano una notevole precisione classificatoria. Tale accuratezza derivava, senza dubbio, da una precisa volontà e da una maggiore capacità di intervento diretto sul contesto territoriale,⁶⁸ un complesso che in città, così come nel contado, era ormai il contenitore di tanti investimenti e vedeva crescere continuamente il suo valore patrimoniale.⁶⁹

La città comunale accolse il sistema confinario tipico della più antica tradizione notarile. Tuttavia lo rinnovò e lo rese sistematico. Dal singolo atto relativo ad una specifica confinazione si passò alla

⁶⁷ Cf. TABACCO, pp. 22-23, 26-32; FISSORE, pp. 101-102, 104-105. Cf. anche G. PINTO, "Gli spazi della campagna", in *Spazi, tempi, misure e percorsi nell'Europa del Basso medioevo. Atti del XXXII Convegno Storico Internazionale, Todi, 8-11 ottobre 1995* (Atti dei convegni del Centro Italiano di Studi sul Basso Medioevo, Accademia Tudertina e del Centro di Studi sulla Spiritualità Medievale, 9). Spoleto, 1996, pp. 155-182; in una prospettiva più generale, K. LYNCH, *Il senso del territorio*, tr. di M. PARODI (Struttura e forma urbana). Milano, Il saggiaatore, 1981.

⁶⁸ Cf. in proposito O. REDON, *Uomini e comunità del contado senese nel Duecento*. Siena, Accademia senese degli Intronati, 1982, pp. 23-32; EAD., *L'espace*, pp. 97-98, 110-111, 161-164, 232-234.

⁶⁹ Cf., in rapporto alla Toscana, G. PINTO, *La Toscana nel Tardo Medioevo. Ambiente, economia rurale, società*. Firenze, 1982, pp. 157-166; IDEM, *Toscana medievale. Paesaggi e realtà sociali* (Nuovi saggi). Firenze, Sansoni, 1993, pp. 154-170.

determinazione di tutti i beni demaniali o a quella delle comunità componenti il *districtus*. Si tratta di un'evoluzione che, lo abbiamo già rilevato, sembra procedere parallelamente al passaggio dalle carte sciolte alle redazioni progressive di carattere seriale, cioè ai registri composti per scopi e uffici determinati, che sono i tipici prodotti della documentazione comunale.⁷⁰

Ma anche altri elementi emergono dal confronto. Alla importante differenziazione tra un confine discontinuo di matrice altomedievale, applicato soprattutto ad ambienti silvo-pastorali, ed un limite più omogeneo, geometricamente fissato, connesso allo sviluppo dell'economia agricola ed urbana,⁷¹ la città comunale aggiunse un terzo elemento, ossia il riconoscimento giuridico dei tracciati in un'ottica centralizzata di controllo del territorio. È senza dubbio significativo che la fonte pistoiese inquadrasse i confini delle comunità rurali entro le forme regolari della struttura urbana, ricorrendo ad uno schema di partizione del contado che si fondava sul richiamo alle porte cittadine.⁷² Tale riferimento non va inteso in maniera troppo rigida come un prolungamento ideale verso la campagna dei confini esistenti nel tessuto intramurario.⁷³ La definizione dei limiti fra i centri soggetti, seguiva, come abbiamo detto, la conformazione fisica dell'ambiente, e derivava in larga misura da accordi locali che, non senza conflittualità, si erano raggiunti nel tempo. C'è però una volontà di razionalizzare l'esistente a partire dal

⁷⁰ Cf. a questo riguardo anche il *Liber instrumentorum confinium territorii Pergamensis* di Bergamo del 1234 [A. MAZZI, "I confini dei comuni del contado. Materiali per un Atlante Storico del Bergamasco", *Bollettino della Civica Biblioteca di Bergamo*, 16 (1922), pp. 1-50, pp. 6-8].

⁷¹ L. LAGAZZI, *Segni sulla terra. Determinazione dei confini e percezione dello spazio nell'alto Medioevo* (Biblioteca di storia agraria medievale, 8). Bologna, CLUEB, 1991, pp. 53-65, 84-88.

⁷² Possiamo definire la ripartizione del distretto cittadino in quartieri facenti capo alle porte urbane una tipica forma di inquadramento del territorio in età comunale. Sappiamo che Cremona l'aveva già adottata nel 1169, Treviso nel 1185, Reggio Emilia prima del 1204, Como nel 1240 (G.M. VARANINI, "L'organizzazione del distretto cittadino nell'Italia padana nei secoli XIII-XIV (Marca Trevigiana, Lombardia, Emilia)", in *L'organizzazione del territorio in Italia e Germania: secoli XIII-XIV* [...], a c. di G. CHITTOLINI e D. WILLOWEIT (Annali dell'Istituto Storico Italo-Germanico, 37. Atti della [...] settimana di studio, Istituto Storico Italo-Germanico in Trento, 35). Bologna, 1994, pp. 148-149 e 152.

⁷³ Cf. in proposito le considerazioni che fa a partire dal caso bolognese PINI, "Le ripartizioni", p. 13.

dato della centralità urbana, dal ruolo della città come elemento ordinatore di tutto lo spazio rurale che essa considera proprio. In questo senso una fonte incentrata sulla campagna, qual'è, ad esempio, il *Liber* pistoiese, si apparenta strettamente a una registrazione di ambito urbano, come risulta, in prima istanza, il *Regestum* vicentino, che, al termine della sezione relativa alla città, fornisce l'elenco delle ville comprese nella *campanea* distinte in base alla collocazione entro alcuni settori costituenti proiezioni dei quartieri cittadini.⁷⁴

Ma il dato che sembra emergere con maggiore evidenza da tutte le fonti prese in esame è proprio la volontà di legittimare il confine. Anche laddove il segno terminale traeva la sua origine dal contesto rurale, esso subì, in ogni caso, una rielaborazione concettuale. La relazione di contiguità con le realtà geografiche nominabili fu un elemento che i tecnici inviati dalla città riversarono in una nuova e pianificata scrittura.⁷⁵ I segni di confine ereditati dal passato, una volta conosciuti dagli emissari comunali, furono trasferiti idealmente su un piano modellizzante che produsse una nuova definizione (geo)grafica espressa con completezza nei registri di *terminationes*.

I limiti tracciati fra le collettività rurali, così come fra i beni pubblici e fra quelli dei privati, trassero, in ultima analisi, la loro stessa ragion d'essere dall'elaborazione documentaria delle magistrature cittadine. Accentuando il valore giuridico e legale del confine, i Comuni urbani resero operativa la parcellizzazione dello spazio nella misura in cui, esercitando un potere, furono loro stessi che la stabilirono o la riconobbero. Per di più, ormai relativizzato e per molti aspetti obliato il connotato sacrale del limite ambientale, essi accolsero quest'ultimo in quanto forma razionale e strumento coercitivo di gestione del territorio.

Attraverso la stesura dei *libri* di terminazione le *civitates* riaffermarono, a loro vantaggio, il ruolo della separazione come elemento

⁷⁴ LOMASTRO, pp. 9 e 95-101. Sembra, del resto, che questo dovesse essere anche lo schema del *Liber* pistoiese, il quale forse comprendeva una sezione dedicata all'area urbana andata poi perduta (*Liber focorum*, "Introduzione", p. 4). Sull'importanza del centro nella percezione dello spazio e nella delimitazione dei confini, anche urbani, cf. F. REMOTTI, "Introduzione", in *Centri, ritualità, potere. Significati antropologici dello spazio*, a c. di F. REMOTTI, P. SCARDUELLI e U. FABIETTI (Ricerca). Bologna, 1989, pp. 27-28.

⁷⁵ C. MARITANO, "Paesaggi scritti e paesaggi rappresentati", in *Tempi, spazi, istituzioni*, a c. di E. CASTELNUOVO e G. SERGI (Arti e storia nel Medioevo, I). Torino, 2002, pp. 283-316.

ordinatore e quale fattore rilevante di pacificazione sociale. Erede di un passato fatto spesso di incertezza, la città superò, grazie anche a queste inchieste, la precedente labilità della delimitazione fisica, e tramite una ritrovata astrazione ordinatrice, dette luogo a nuovi modelli e a nuove scritture del confine.